

Spis Treści

Kod języka	5
-------------------------	---

Informacje ogólne

Dostarczone akcesoria	64
Informacje dotyczące konserwacji i bezpieczeństwa pracy	64

Połączenia

Podłączanie odbiornika TV	65-66
Korzystanie z gniazda Scart	65
Korzystanie z gniazda Composite Video (CVBS)	65
Korzystanie z gniazd zewnętrznych urządzeń wideo (Pr Pb Y)	66
Korzystanie z dodatkowego modulatora RF ..	66
Podłączanie kabla zasilającego	67
Opcjonalne: Podłączanie do zestawu stereofonicznego	68
Zestaw stereofoniczny jest wyposażony w złącze Dolby Pro Logic lub złącza Audio In lewego i prawego kanału audio.	68
Opcjonalne: Podłączanie do amplitunera A/V	68
Amplituner jest wyposażony w dekodery PCM, Dolby Digital lub MPEG2.	68

Opis elementów urządzenia

Panel przedni i tylny	69
Pilot	70

Czynności wstępne

Krok 1: Wkładanie baterii do pilota zdalnego sterowania	71
Korzystanie z pilota zdalnego sterowania ..	71
Krok 2: Ustawianie odbiornika TV	71-73
Konfiguracja funkcji wybierania kolejnoliniowego (tylko dla telewizorów obsługujących ten tryb)	72
Dezaktywacja ręczna wybierania kolejnoliniowego	73
Wybór systemu kolorów odpowiadającego systemowi kolorów odbiornika TV	73
Krok 3: Wybór wersji językowej	74
Ustawianie języka menu ekranowego	74
Ustawianie języka ścieżki dźwiękowej, napisów dialogowych i menu płyty	74

Odtwarzanie płyt

Płyty odtwarzane przez urządzenie	75
Kody regionów	75
Odtwarzanie płyt	75
Podstawowe funkcje odtwarzania	76
Wybór różnych funkcji powtarzania/odtwarzania losowego	76
Tryb powtarzania utworów	76
Powtarzanie wybranego fragmentu	76
Czynności dotyczące odtwarzania video (DVD/VCD/SVCD)	77
Korzystanie z menu płyty	77
Zmiana wielkości obrazu	77
Kontynuacja odtwarzania od miejsca zatrzymania	77
Odtwarzanie w zwolnionym tempie	77
OSD (Menu ekranowe)	77
Funkcje specjalne - płyty DVD	78
Odtwarzanie tytułu	78
Ujęcie kamery	78
Zmiana języka ścieżki dźwiękowej	78
Napisy dialogowe	78
Funkcje specjalne - płyty VCD i SVCD	78
Kontrola odtwarzania (PBC)	78
Odtwarzanie płyty CD z plikami MP3/JPEG ...	79
Informacje ogólne	79
Odtwarzanie wybranych pozycji	79
Odtwarzanie wielokrotne	79
Odtwarzanie do przodu/tyłu ze zwiększoną prędkością (MP3)	79

Spis Treści

Opcje w menu ustawiania systemu

Ustawienia ogólne	80
System przyciemniania panelu wyświetlacza	80
Ustawianie języka menu ekranowego	80
Wyłącznik czasowy	80
Wygaszacz – włączanie/wyłączanie	80
Menu konfiguracji dźwięku	81
Ustawianie funkcji Downmix	81
Ustawienia audio cyfrowe	81
Menu konfiguracji obrazu	82-83
System TV	82
Rodzaj TV	82
Tryb wybierania bez przeplotu linii - włączanie/wyłączanie	83
Ostrość	83
Jasność/Kontrast	83
Przełączanie trybów YUV/RGB	83
Strona preferencji	84-85
Ustawianie języka ścieżki dźwiękowej, napisów dialogowych i menu płyty	84
Ograniczenie odtwarzania przez ustawienie poziomu blokady rodzicielskiej	84-85
Zmiana hasła	85
Ustawienia domyślne	85

Rozwiązywanie problemów 86–87

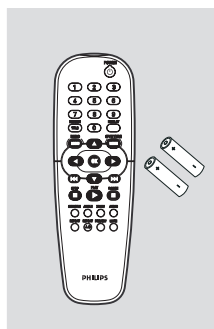
Dane techniczne 88

Słownik terminów 89

Informacje ogólne

Dostarczone akcesoria

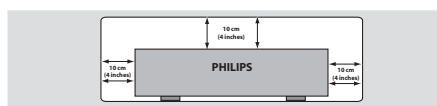
Pilot zdalnego sterowania i dwie baterie



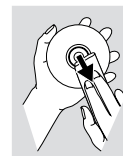
Informacje dotyczące konserwacji i bezpieczeństwa pracy

- **Zasilanie**
 - Odtwarzacz pobiera niewielką ilość energii nawet gdy pracuje w trybie gotowości. W celu odłączenia go od sieci należy wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego.
- **Wysokie temperatury, wilgoć, woda i kurz**
 - Urządzenie, baterie oraz płyty powinny być zabezpieczone przed wilgocią, deszczem, piaskiem i wysoką temperaturą (wytworzaną przez grzejniki lub bezpośrednie światło słoneczne). Szuflada odtwarzacza powinna być zawsze zamknięta, co zapobiega gromadzeniu się kurzu na soczewkach.
- **Skroplona para wodna**
 - Przeniesienie odtwarzacza z zimnego do ciepłego otoczenia może spowodować zaparowanie soczewek, co uniemożliwia odtwarzanie płyt. Odtwarzacz należy pozostawić w ciepłym pomieszczeniu do czasu odparowania wilgoci.

- **Nie zakrywać otworów wentylacyjnych**
 - Nie należy korzystać z odtwarzacza DVD w zamkniętych szafkach. Zaleca się pozostawienie co najmniej 10 cm (4 cale) wolnego miejsca z każdej strony dla zapewnienia właściwej wentylacji.

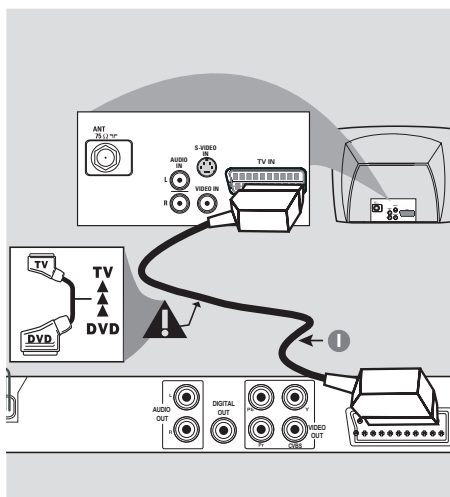


- **Czyszczenie obudowy**
 - Do czyszczenia obudowy należy użyć miękkiej, nie strzępiącej się ściereczki zwilżonej łagodnym roztworem detergentu. Zabronione jest korzystanie ze środków z zawartością alkoholu, spirytusu, amoniaku oraz środków mogących zarysować powierzchnię obudowy.
- **Wybór odpowiedniego miejsca**
 - Odtwarzacz należy ustawić na płaskiej, twardej i stabilnej powierzchni. Pilot zdalnego sterowania i dwie baterie
- **Zasady obchodzenia się z płytami**
 - Aby wyczyścić płytę CD, należy przetrzeć ją miękką, nie strzępiącą się szmatką w kierunku od środka ku brzegom płyty po jej promieniu. Nie wolno stosować środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić płytę!
 - Opisy należy umieszczać po zadrukowanej stronie płyty CDR(W) i tylko przy użyciu pisaka z miękką końcówką.
 - Płyty należy chwycić za brzegi, nie dotykając ich powierzchni.



Połączenia

Podłączanie odbiornika TV



WAŻNE!

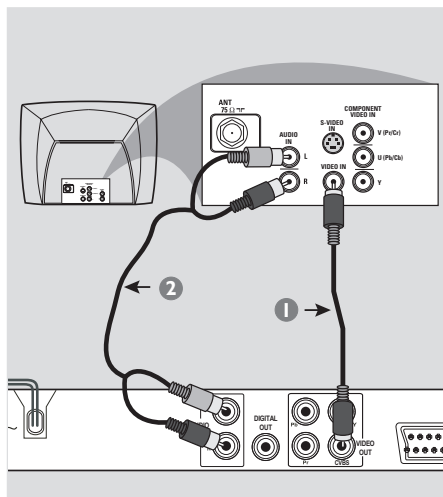
- Spośród poniższych opcji wystarczy wybrać tylko jedno połączenie wideo, zależnie od funkcji odbiornika TV.
- Odtwarzacza nie należy podłączać do telewizora za pośrednictwem magnetowidu, gdyż system zabezpieczający przed kopiowaniem może pogorszyć jakość obrazu.
- Złącze SCART pozwala na jednoczesne korzystanie z sygnału audio i wideo odtwarzacza DVD.

Korzystanie z gniazda Scart

- W celu połączenia złącza SCART w odtwarzaczu (TV OUT) z odpowiednim złączem w odbiorniku TV (TV IN), należy skorzystać z dostarczonego przewodu SCART (znajdującego się w zestawie).

Pomocna wskazówka:

- Koniec przewodu SCART oznaczony jako "TV" należy podłączyć do odbiornika TV, zaś koniec oznaczony jako "DVD" do odtwarzacza DVD.

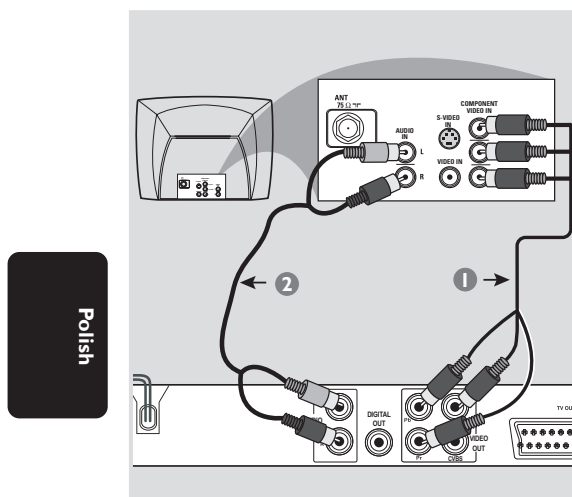


Korzystanie z gniazda Composite Video (CVBS)

- 1 Za pomocą kabla kompozytowego sygnału wideo gniazdo wyjściowe CVBS odtwarzacza DVD należy połączyć z gniazdem wejściowym sygnału wideo odbiornika TV (oznaczonym jako A/V In, Video In, Composite lub Baseband) (znajdującego się w zestawie).
- 2 Aby dźwięk z odtwarzacza DVD mógł być odtwarzany przez odbiornik TV, za pomocą dostarczonych przewodów należy połączyć wyjścia AUDIO OUT lewego i prawego kanału audio z odpowiednimi złączami AUDIO IN w odbiorniku TV (znajdującego się w zestawie).

Polish

Połączenia

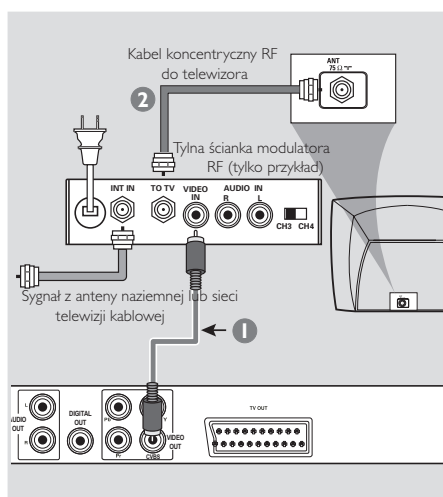


WAŻNE

— Wysoką jakość obrazu z wybieraniem kolejnoliniowym można uzyskać tylko w telewizorach wyposażonych w wejściowe gniazda Y Pb Pr i obsługujących tryb wybierania kolejnoliniowego.

Korzystanie z gniazd zewnętrznych urządzeń wideo (Y Pb Pr)

- 1 Za pomocą przewodów zewnętrznego urządzenia wideo (RGB) połącz gniazda YUV/YPbPr odtwarzacza DVD z odpowiednimi gniazdami wejściowymi zewnętrznymi urządzeń wideo (oznaczonych Pr /Cr Pb/Cb Y lub YUV) w odbiorniku TV (znajdującego się w zestawie).
- 2 Aby dźwięk z odtwarzacza DVD mógł być odtwarzany przez odbiornik TV, za pomocą dostarczonych przewodów należy połączyć wyjścia AUDIO OUT lewego i prawego kanału audio z odpowiednimi złączami AUDIO IN w odbiorniku TV (znajdującego się w zestawie).
- 3 Szczegółowy opis konfiguracji trybu wybierania kolejnoliniowego można znaleźć na stronie 72.



WAŻNE

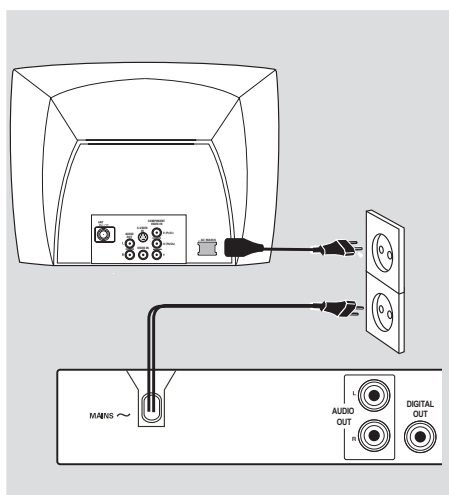
— Jeśli odbiornik TV posiada tylko jedno gniazdo antenowe (oznaczone symbolem 75 omów lub RF In), konieczne będzie zastosowanie modulatora częstotliwości RF w celu uzyskania możliwości odtwarzania obrazu DVD w odbiorniku TV. Informacje na temat dostępności i działania modulatora RF można uzyskać u sprzedawców artykułów elektronicznych lub przedstawicieli firmy Philips.

Korzystanie z dodatkowego modulatora RF

- 1 Za pomocą przewodu kompozytowego sygnału wideo (żółty) połącz gniazda odtwarzacza DVD CVBS z wyjściem wideo modulatora RF.
- 2 Połącz przewodem koncentrycznym RF (nie dołączony do zestawu) modulator RF z gniazdem RF odbiornika TV.

Połączenia

Podłączanie kabla zasilającego



Po prawidłowym podłączeniu wszystkich elementów wtyczkę kabla zasilającego należy umieścić w gniazdku sieciowym.

Po włączeniu zasilania nie wolno wykonywać, ani zmieniać połączeń.

Jeżeli w odtwarzaczu nie ma płyty, naciśnij przycisk **STANDBY ON** na panelu przednim odtwarzacza DVD.

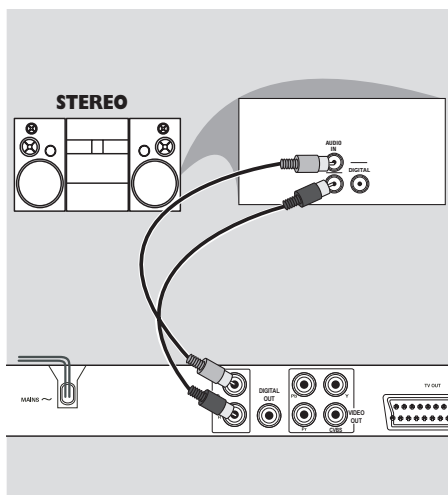
Na wyświetlaczu może pojawić się komunikat "NO DISC".



Polish

Połączenia

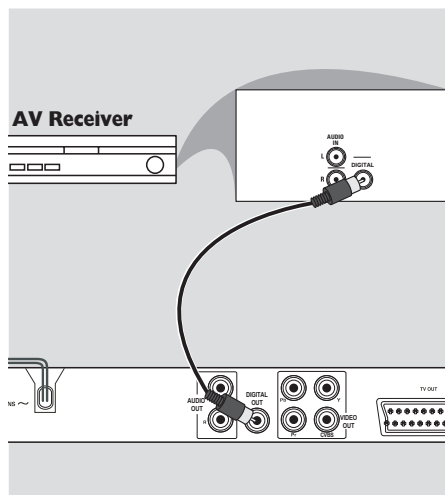
Opcjonalne: Podłączanie do zestawu stereofonicznego



Zestaw stereofoniczny jest wyposażony w złącze Dolby Pro Logic lub złącza Audio In lewego i prawego kanału audio.

- 1 Zależnie od tego, w jaki typ złącza wyposażony jest odbiornik TV, wybierz jeden z typów złączy wideo (CVBS VIDEO IN, COMPONENT VIDEO IN lub SCART - TV OUT).
- 2 Aby połączyć złącza **AUDIO OUT (L/R)** lewego i prawego kanału audio odtwarzacza DVD z odpowiednimi gniazdami AUDIO IN zestawu stereofonicznego, należy skorzystać z dostarczonych kabli audio (znajdującego się w zestawie).

Opcjonalne: Podłączanie do amplitunera A/V



Amplituner jest wyposażony w dekodery PCM, Dolby Digital lub MPEG2.

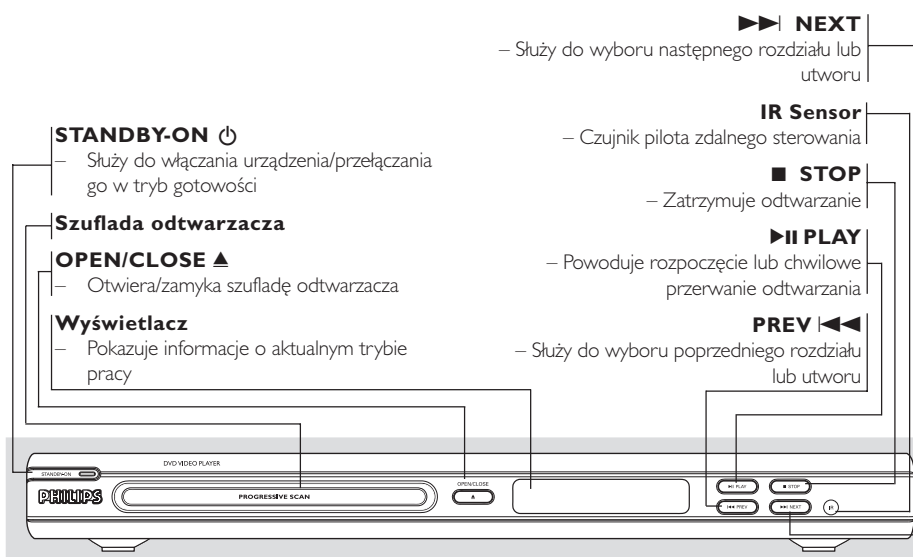
- 1 Zależnie od tego, w jaki typ złącza wyposażony jest odbiornik TV, wybierz jeden z typów złączy wideo (CVBS VIDEO IN, COMPONENT VIDEO IN lub SCART - TV OUT).
- 2 Połącz gniazdo COAXIAL odtwarzacza DVD z gniazdem urządzenia do nagrywania cyfrowego (znajdującego się w zestawie).
- 3 Przed rozpoczęciem nagrywania wyjście cyfrowe DIGITAL OUTPUT musi zostać ustawione zgodnie z zastosowanym połączeniem audio. (Patrz str. 81 "Wyjście cyfrowe")

Pomocna wskazówka:

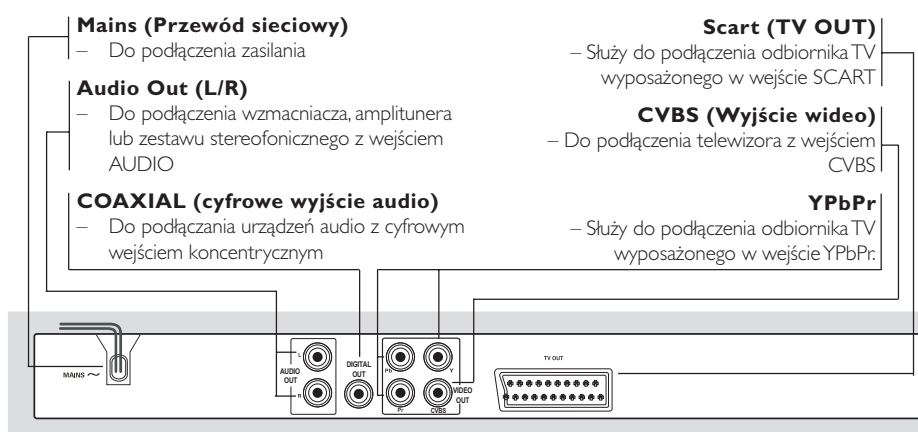
– Jeśli format kodowania sygnału doprowadzanego do cyfrowego wyjścia odtwarzacza nie jest rozpoznawany przez amplituner, dźwięku nie będzie słychać lub będzie on silnie zniekształcony.

Opis elementów urządzenia

Panel przedni i tylny



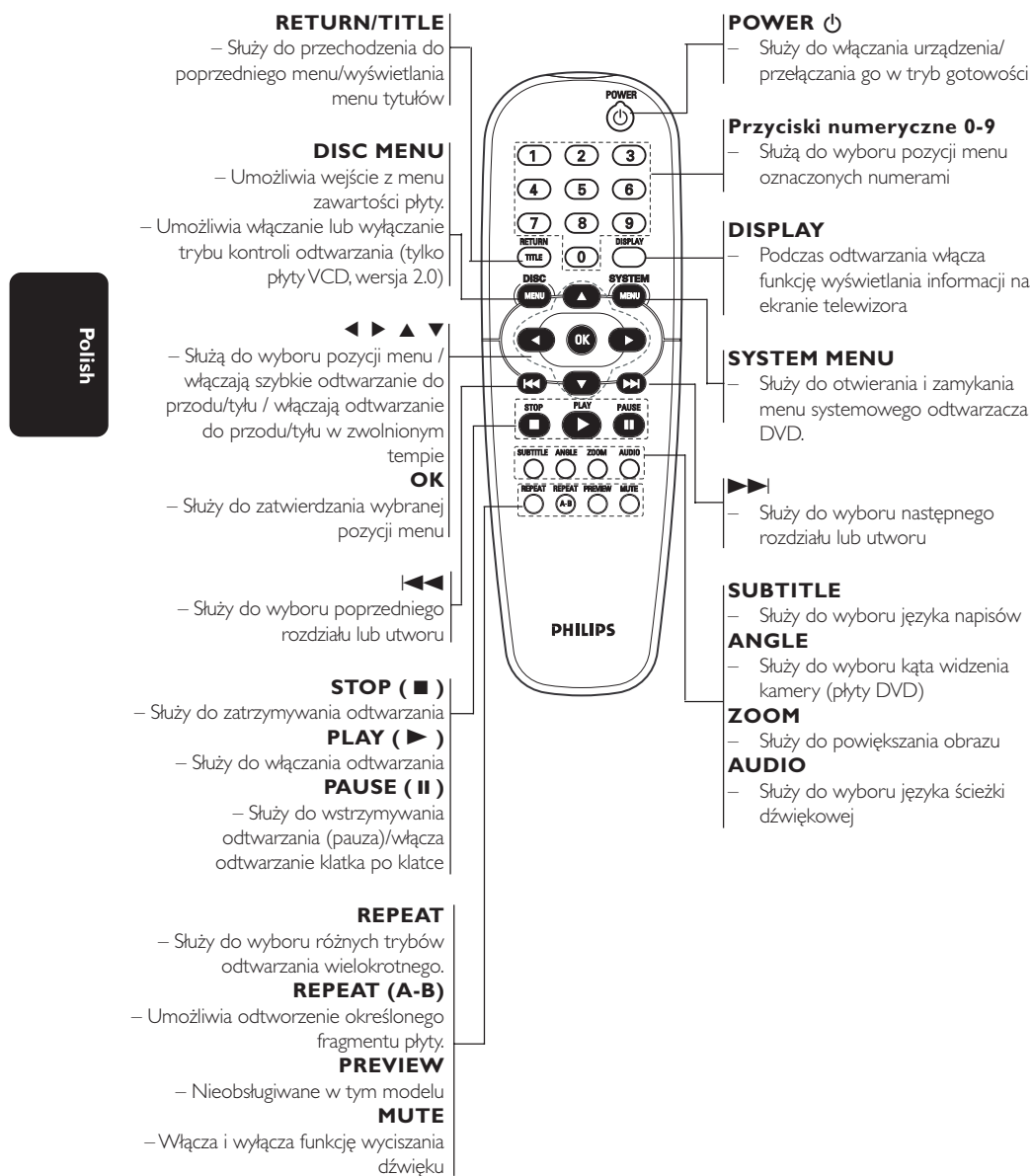
Polish



Uwaga: Nie należy dotykać styków gniazd na panelu tylnym. Wyładowanie elektrostatyczne może spowodować trwałe uszkodzenie urządzenia.

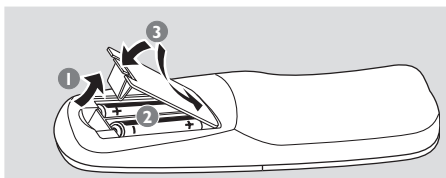
Opis elementów urządzenia

Pilot



Czynności wstępne

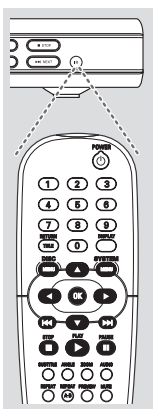
Krok 1: Wkładanie baterii do pilota zdalnego sterowania



- 1 Otwórz komorę baterii.
- 2 Włóż dwie baterie typu R06 lub AA, stosując się do oznaczeń (+ / -) umieszczonych wewnątrz komory.
- 3 Zamknij pokrywę.

Korzystanie z pilota zdalnego sterowania

- 1 Skieruj pilota bezpośrednio na czujnik zdalnego sterowania (IR) na przednim panelu.
- 2 Podczas korzystania z odtwarzacza nie należy umieszczać żadnych przedmiotów pomiędzy nim a pilotem zdalnego sterowania.



OSTRZEŻENIE!

- Baterie należy wyjąć, jeśli są zużyte, albo gdy pilot nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Nie należy używać razem nowych baterii ze starymi ani baterii różnych typów.
- Ponieważ baterie zawierają substancje chemiczne, powinny być wyrzucane w odpowiedni sposób.

Krok 2: Ustawianie odbiornika TV

WAŻNE!

Należy sprawdzić, czy dokonane zostały wszystkie niezbędne połączenia. (Patrz "Podłączanie odbiornika TV" na str. 65-66)

- 1 Włącz odbiornik TV i ustaw odpowiedni kanał wideo. Na ekranie telewizora pojawi się tło odtwarzacza Philips DVD.
- 2 Zazwyczaj kanał ten znajduje się pomiędzy najniższym i najwyższym kanałem i może być oznaczony jako FRONT, A/V IN lub VIDEO. Więcej informacji znajduje się w instrukcji obsługi odbiornika TV.
 - Można również przejść do kanału 1 odbiornika TV, a następnie naciskać przycisk zmiany kanałów w dół do momentu znalezienia kanału wideo.
 - Także pilot zdalnego sterowania odbiornika TV może być wyposażony w przycisk lub przełącznik pozwalający na wybór różnych trybów wideo.
- 3 Jeśli do odtwarzacza podłączone jest urządzenie zewnętrzne (np. zestaw audio lub amplituner), włącz je i wybierz DVD jako źródło dźwięku. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać w instrukcji obsługi podłączonego urządzenia.

Polish

Czynności wstępne

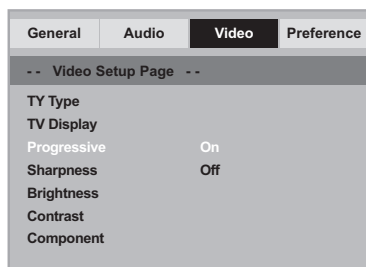
Konfiguracja funkcji wybierania kolejnoliniowego (tylko dla telewizorów obsługujących ten tryb)

Tryb wybierania kolejnoliniowego umożliwia wyświetlanie dwukrotnie większej ilości klatek na sekundę niż tryb wybierania z przeplotem (zwykły telewizor). Ze względu na niemal dwukrotnie większą liczbę linii, tryb wybierania kolejnoliniowego oferuje większą rozdzielczość i jakość obrazu.

WAŻNE!

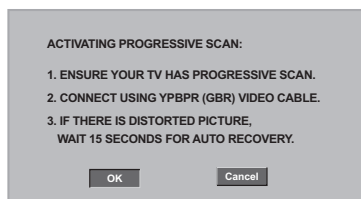
Przed uaktywnieniem trybu wybierania kolejnoliniowego należy wykonać następujące czynności:

- 1) Upewnij się, że ten typ sygnału jest obsługiwany oraz że telewizor obsługuje tryb wybierania kolejnoliniowego.
- 2) Sprawdź, czy odtwarzacz DVD jest podłączony do telewizora za pomocą gniazd Y Pb Pr (patrz strona 68.)
- 1 Włącz telewizor.
- 2 Wyłącz tryb wybierania kolejnoliniowego w telewizorze lub włącz tryb wybierania z przeplotem (patrz instrukcja obsługi telewizora).
- 3 Naciśnij przycisk **POWER** na pilocie zdalnego sterowania, aby włączyć odtwarzacz DVD.
- 4 Wybierz w telewizorze właściwy kanał wejściowy obrazu (patrz strona 71).
→ Na ekranie telewizora wyświetli się ekran tła odtwarzacza DVD.
- 5 Naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.
- 6 Użyj przycisku **▶**, aby wybrać opcję {VIDEO SETUP PAGE} (USTAWIENIA OBRAZU).



- 7 Dla opcji {COMPONENT} wybierz ustawienie {YUV}, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić wybór.

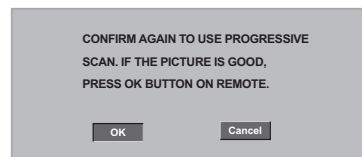
- 8 Dla opcji {PROGRESSIVE} (Wybieranie kolejnoliniowe) wybierz ustawienie {ON} (Włączone), a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić wybór.
→ Na ekranie telewizora wyświetli się menu instrukcji.



- 9 Naciśnij przycisk **◀**, aby podświetlić element menu **OK**, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić wybór.

Do czasu włączenia w telewizorze trybu wybierania kolejnoliniowego na ekranie telewizora będzie wyświetlany zniekształcony obraz.

- 10 Turn on your TV progressive scan mode (refer to your TV user manual).
→ The below menu appears on the TV.



- 11 Naciśnij przycisk **◀**, aby podświetlić element menu **OK**, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić wybór.
→ Konfiguracja została zakończona – teraz możesz cieszyć się obrazem w dużej rozdzielczości.

WSKAZÓWKI: Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij **◀**.
Aby usunąć menu, naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.

Czynności wstępne

Ręczne wyłączanie trybu wybierania bez przeplotu linii

- **Jeśli na ekranie telewizora nadal będzie wyświetlany zniekształcony obraz, może to oznaczać**, że podłączony telewizor nie obsługuje sygnału wybierania kolejnoliniowego i tryb ten został włączony przez pomyłkę. Należy wtedy przywrócić tryb wybierania z przeplotem.

- 1 Wyłącz tryb wybierania kolejnoliniowego w telewizorze lub przełącz telewizor w tryb wybierania z przeplotem (patrz instrukcja obsługi telewizora).
- 2 Naciśnij przycisk **OPEN/CLOSE** na odtwarzaczu DVD, aby wysunąć szufladę na płytę.
- 3 Naciśnij i przytrzymaj przez kilka sekund klawisz numeryczny „1” na pilocie zdalnego sterowania.
→ Na ekranie telewizora wyświetli się niebieski ekran tła odtwarzacza DVD.

Wybór systemu kolorów odpowiadającego systemowi kolorów odbiornika TV

System kolorów niniejszego odtwarzacza DVD jest zgodny z systemami NTSC i PAL. Aby można było odtworzyć płytę DVD w niniejszym odtwarzaczu, systemy kolorów płyty, odtwarzacza i odbiornika TV muszą być zgodne.

General	Audio	Video	Preference
-- Video Setup Page --			
TV Type	PAL		
TV Display	Multi		
Progressive	NTSC		
Sharpness			
Brightness			
Contrast			
Component			

- 1 Należy nacisnąć przycisk **SYSTEM MENU**.
- 2 Naciśnij dwukrotnie **►**, aby wybrać {VIDEO SETUP PAGE} (USTAWIENIA OBRAZU).
- 3 Za pomocą przycisków **▲ ▼** zaznacz opcję {TV TYPE} (System TV) i naciśnij przycisk **►**.

- 4 Naciśnij **▲ ▼**, aby zaznaczyć jedną z poniższych opcji:

PAL – należy wybrać to ustawienie, jeśli podłączony odbiornik TV jest zgodny z systemem PAL. Spowoduje to zmianę sygnału wideo przy odtwarzaniu płyty w systemie NTSC na format PAL.

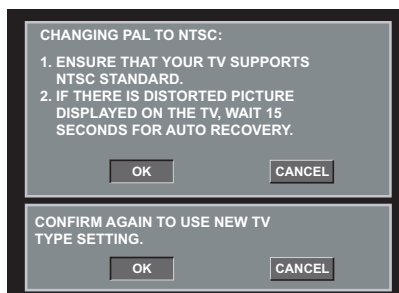
NTSC – należy wybrać to ustawienie, jeśli podłączony odbiornik TV jest zgodny z systemem NTSC. Spowoduje to zmianę sygnału wideo przy odtwarzaniu płyty w systemie PAL na format NTSC.

Multi – należy wybrać to ustawienie, jeśli podłączony odbiornik TV jest zgodny zarówno z systemem NTSC, jak i z systemem PAL (multisystem). Format sygnału wyjściowego będzie zgodny z sygnałem wideo płyty.

- 5 Wybierz odpowiednie ustawienie i naciśnij przycisk **OK**.

Pomocna wskazówka:

- **Przed zmianą bieżących ustawień standardowych odbiornika TV upewnij się, że odbiornik obsługuje wybrany standard TV.**
- **Jeżeli obraz na ekranie nie wyświetla się poprawnie, poczekaj 15 sekund aż dojdzie do automatycznego przywrócenia ustawień.**



WSKAZÓWKI: Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij **◀**.
Aby usunąć menu, naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.

Polish

Czynności wstępne

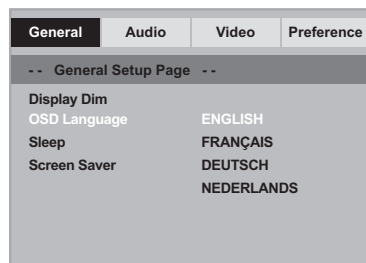
Krok 3: Wybór wersji językowej

Urządzenie umożliwia wybór preferowanych ustawień językowych. Odtwarzacz DVD automatycznie przełącza się na wybrany język po włożeniu płyty.

Ustawianie języka menu ekranowego

Ustawiony przez Ciebie język ekranowego menu systemowego nie zmienia się, nawet po włożeniu płyty z inną wersją językową.

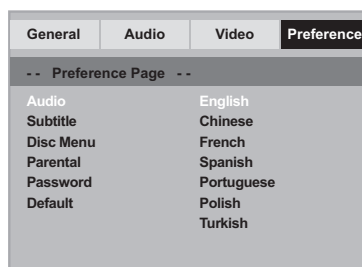
Polish



- 1 Należy nacisnąć przycisk **SYSTEM MENU**.
- 2 Naciśnij przycisk **►**, aby wybrać {GENERAL SETUP PAGE} (STRONA USTAW. OGÓLNYCH).
- 3 Za pomocą przycisków **▲▼** zaznacz opcję {OSD LANGUAGE} (Język menu ekranowego) i naciśnij przycisk **►**.
- 4 Za pomocą przycisków **▲▼** wybierz język i naciśnij przycisk **OK**.

Ustawianie języka ścieżki dźwiękowej, napisów dialogowych i menu płyty

Spośród różnych języków menu ustawień dźwięku, napisów dialogowych oraz menu płyty możesz wybrać preferowany język lub preferowaną ścieżkę dźwiękową. Jeśli wybrany język nie jest dostępny na płycie, zamiast niego wykorzystywany jest domyślny język ustawiony na płycie.



- 1 Dwukrotnie naciśnij przycisk **STOP**, a następnie przycisk **SYSTEM MENU**.
- 2 Naciśnij dwukrotnie **►**, aby wybrać {PREFERENCE PAGE} (STRONA PREFERENCJI).
- 3 Naciśnij **▲▼**, aby podświetlić jedną z poniższych opcji, a następnie naciśnij **►**.
 - "Audio" (Język audio) - wersja językowa ścieżki dźwiękowej płyty
 - "Subtitle" (Napisy) - wersja językowa napisów dialogowych
 - "Disc Menu" (Menu płyty) - wersja językowa menu płyty
- 4 Za pomocą przycisków **▲▼** wybierz język i naciśnij przycisk **OK**.

Jeżeli wybrany język nie znajduje się na liście, wybierz {OTHERS} (Inne),

Przy pomocy klawiatury numerycznej (0-9) pilota wprowadź czterocyfrowy kod języka (patrz str. 5 "Kod języka") i naciśnij **OK**, aby potwierdzić wybór.

- 5 Powtórz czynności 3~4 dla innych ustawień.

WSKAZÓWKI: Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij **◀**.
Aby usunąć menu, naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.

Odtwarzanie płyt

WAŻNE!

- Jeżeli po naciśnięciu jakiegos przycisku na ekranie odbiornika TV pojawi się ikona zakazu (⊘), oznacza to, że funkcja nie jest dostępna na płycie lub w danym momencie.
- W zależności od rodzaju płyty DVD lub VIDEO CD niektóre operacje mogą się różnić lub być ograniczone.
- Nie należy popychać szuflady odtwarzacza oraz kłaść na niej innych przedmiotów. Takie postępowanie może spowodować awarię odtwarzacza.

Płyty odtwarzane przez urządzenie

Odtwarzacz DVD będzie odtwarzać zawartość następujących nośników:

- Płyty z cyfrowym nagraniem wideo (DVD)
- Płyty CD wideo (VCD)
- Płyty CD wideo Super (SVCD)
- Zamknięte płyty DVD+płyty z możliwością zapisu [ponownego zapisu] (DVD+R[W])
- Płyty kompaktowe audio (CD)
- Płyty CD-R(W) zawierające utwory w formacie MP3
 - Płyty w formacie JPEG/ISO 9660.
 - Wyświetlanie maksymalnie 30 znaków.
 - Obsługiwane częstotliwości próbkowania: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz (MPEG-1)
 - Obsługiwane szybkości transmisji danych: 32~256 kbps (MPEG-1), zmienne szybkości przepływu danych



Kody regionów

Aby można było odtworzyć daną płytę w niniejszym odtwarzaczu DVD, musi ona posiadać etykietę **ALL** (Wszystkie regiony) lub **Region 5**. Nie można odtwarzać płyt, które są przeznaczone dla innych regionów.



Pomocna wskazówka:

- Może się okazać, że nie we wszystkich przypadkach odtwarzanie płyt CD-R/RW lub DVD-R/RW będzie możliwe, z powodu rodzaju płyty lub jakości nagrania.
- W przypadku problemów z odtwarzaniem danej płyty, należy ją wyjąć i spróbować odtworzyć inną płytę. Nieprawidłowo sformatowane płyty nie będą odtwarzane.

Odtwarzanie płyt

- 1 Podłącz przewody zasilania odtwarzacza DVD i odbiornika TV (oraz dodatkowego zestawu stereofonicznego lub amplitunera AV) do gniazd zasilania.
- 2 Włącz odbiornik TV i ustaw odpowiedni kanał wideo. (Patrz str. 71 "Ustawianie odbiornika TV").
- 3 Naciśnij przycisk **STANDBY-ON** na panelu przednim, aby włączyć odtwarzacz.
→ Na ekranie telewizora pojawi się tło odtwarzacza Philips DVD.
- 4 Naciśnij jeden raz przycisk **OPEN/CLOSE** w celu otwarcia szuflady odtwarzacza, włóż płytę, a następnie ponownie naciśnij ten przycisk w celu zamknięcia szuflady.
→ Należy sprawdzić, czy płyta została ułożona nadrukiem do góry. W przypadku płyt dwustronnych, strona, która ma być odtwarzana powinna być zwrócona do góry.
- 5 Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.
→ Jeśli na ekranie odbiornika TV wyświetlane jest menu płyty, należy zapoznać się z informacjami zawartymi w części "Korzystanie z menu płyty" na kolejnej stronie. (Patrz str. 77)

Polish

WSKAZÓWKI: W przypadku niektórych płyt funkcje obsługi opisane w tej instrukcji mogą nie być dostępne. Należy zawsze stosować się do instrukcji dołączonej do danej płyty.

Odtwarzanie płyt

Podstawowe funkcje odtwarzania

O ile nie podano innych informacji, wszystkie opisane tu funkcje są obsługiwane przy użyciu pilota zdalnego sterowania. Wybrane czynności można wykonać również korzystając z menu odtwarzacza DVD.

Wstrzymanie odtwarzania

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij klawisz **PAUSE II**
→ Odtwarzanie zostanie wstrzymane (stopklatka), a dźwięk wyciszony.
- 2 Aby ponownie włączyć odtwarzanie, naciśnij klawisz **PLAY ►**.

Wybór utworu/rozdziału

- 1 Naciśnij przycisk **◀◀ / ▶▶** w trakcie odtwarzania, aby przejść do kolejnego rozdziału/ścieżki lub by powrócić do początku rozdziału/ścieżki.
- 2 Aby przejść bezpośrednio do ścieżki o żądanym numerze, wprowadzić jej numer za pomocą przycisków 0-9.
(np. pojedynczy numer rozdziału/ścieżki z cyfrą „0” na początku, przykładowo „06”)
- W przypadku płyt DVD
→ Naciśnij dwukrotnie przycisk **◀◀**, aby przejść do poprzedniego rozdziału.
- W przypadku płyt VCD
→ Nie działa, jeśli włączona jest funkcja PBC.

Przeszukiwanie do tyłu / do przodu

- 1 W celu wybrania żądanej prędkości naciśnij jeden z klawiszy **◀►** w trakcie odtwarzania: 2X, 4X, 8X, 16X lub 32X (do przodu lub do tyłu).
→ Dźwięk zostanie wyciszony (DVD/VCD) lub będzie przerywany (CD).
- 2 Naciśnij przycisk **PLAY ►**, aby powrócić do normalnej prędkości.

Zatrzymanie odtwarzania

- Naciśnij przycisk **■**.

Wybór różnych funkcji powtarzania/odtwarzania losowego

Tryb powtarzania utworów

- Podczas odtwarzania płyty naciśnij przycisk **REPEAT**, aby wybrać tryb odtwarzania.

CHAPTER [ROZDZIAŁ] (DVD)

- aby ponownie odtworzyć bieżący rozdział.

TRACK/TITLE (VCD/SVCD/DVD)

- aby ponownie odtworzyć bieżący utwór:

ALL (WSZYSTKO)

- powtarzanie odtwarzania płyty.

OFF [WYŁ.]

- aby anulować tryb odtwarzania wielokrotnego.

- Naciśnij parokrotnie przycisk **REPEAT**, aby wyłączyć tryb powtarzania.

Pomocna wskazówka:

- W przypadku płyt VCD odtwarzanie wielokrotnie nie jest możliwe, gdy został włączony tryb PBC.

Powtarzanie wybranego fragmentu

- 1 Podczas odtwarzania płyty naciśnij przycisk **REPEAT A-B** na początku fragmentu.
- 2 Naciśnij przycisk **REPEAT A-B** w punkcie końcowym.
→ Fragment będzie odtwarzany cyklicznie.
- 3 W celu wyłączenia funkcji naciśnij przycisk **REPEAT A-B**.

WSKAZÓWKI: W przypadku niektórych płyt funkcje obsługi opisane w tej instrukcji mogą nie być dostępne. Należy zawsze stosować się do instrukcji dołączonej do danej płyty.

Odtwarzanie płyt

Czynności dotyczące odtwarzania video (DVD/VCD/ SVCD)

Korzystanie z menu płyty

W zależności od płyty, po jej włożeniu do szuflady na ekranie odbiornika TV może pojawić się menu.

Wybór funkcji odtwarzania lub opcji menu

- Naciśnij przycisk ◀▶ ▲▼ lub klawiatury numerycznej (0-9) na pilocie zdalnego sterowania, a następnie naciśnij przycisk **OK** w celu rozpoczęcia odtwarzania.

Uzyskiwanie dostępu lub zamykanie menu

- Należy naciśnąć przycisk **DISC MENU** na pilocie zdalnego sterowania.

Zmiana wielkości obrazu

Funkcja ta umożliwia powiększenie obrazu na ekranie odbiornika TV oraz przesuwanie powiększonego fragmentu.

- 1 Podczas odtwarzania płyty naciśnij kilkakrotnie przycisk **ZOOM**, aby wybrać inny współczynnik powiększenia.
→ Naciśnij przycisk ▲▼◀▶ umożliwiają oglądanie innych fragmentów powiększonego obrazu.
→ Odtwarzanie będzie kontynuowane.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **ZOOM**, aby przywrócić normalną wielkość obrazu.

Kontynuacja odtwarzania od miejsca zatrzymania

Podczas odtwarzania naciśnij raz przycisk **STOP** ■ (płyta nie zostanie wysunięta), aby uruchomić tryb wznawiania.

- Naciśnij przycisk **PLAY** ▶.
→ Odtwarzanie rozpocznie się od miejsca zatrzymania.
- Naciśnij dwukrotnie przycisk **STOP** ■, aby anulować tryb wznawiania.

Pomocna wskazówka:

– W przypadku niektórych płyt opcja wznowienia odtwarzania może być niedostępna.

Odtwarzanie w zwolnionym tempie

- 1 W celu wybrania żądanej prędkości naciśnij jeden z klawiszy ▲ w trakcie odtwarzania: 1/2, 1/4, 1/8 lub 1/16 (do przodu).
→ Dźwięk zostanie wyciszony.
- 2 Naciśnij przycisk **PLAY** ▶, aby powrócić do normalnej prędkości.

Pomocna wskazówka:

– Wolne odtwarzanie do tyłu jest niedostępne w przypadku płyt VCD.

OSD (Menu ekranowe)

Dzięki tej funkcji można w trakcie odtwarzania wyświetlić na ekranie telewizora informacje o płycie.

- 1 W trakcie odtwarzania naciśnij parokrotnie przycisk **DISPLAY**.
→ Na ekranie telewizora zostaną wyświetlone dostępne informacje o płycie.
- 2 Użyj klawiszy ◀▶, aby wybrać opcję.
- 3 W polu edycji czasu wprowadź kolejno od strony lewej do prawej godziny, minuty i sekundy korzystając z klawiatury numerycznej pilota zdalnego sterowania.
→ Zostanie zmieniony czas odtwarzania, odtwarzany tytuł/rozdział/ścieżka.

W przypadku płyt DVD

→ {Title CT:TT Chapter XX/TC}: umożliwia wyświetlenie wszystkich dostępnych na płycie tytułów i rozdziałów, a także wybór rozdziału do wyświetlenia.

→ {Title CT:TT Time X:XX:XX}: umożliwia wyświetlenie wszystkich dostępnych na płycie tytułów, a także wybór godziny, minuty i sekundy tytułu.

→ {Chapter CC:TC Time X:XX:XX}: umożliwia wyświetlenie wszystkich dostępnych na płycie rozdziałów, a także wybór godziny, minuty i sekundy tytułu.

W przypadku płyt SuperVCD i VCD

→ {Disc Time XX:XX}: umożliwia wybór dowolnej części znajdującej się na płycie.

→ {Track Time XX:XX}: umożliwia wybór dowolnej części bieżącej ścieżki.

→ {Select Track XX:TT}: umożliwia wybór dowolnej ścieżki.

WSKAZÓWKI: W przypadku niektórych płyt funkcje obsługi opisane w tej instrukcji mogą nie być dostępne. Należy zawsze stosować się do instrukcji dołączonej do danej płyty.

Odtwarzanie płyt

Funkcje specjalne - płyty DVD

Odtwarzanie tytułu

- 1 Naciśnij przycisk **DISC MENU**.
→ Na ekranie odbiornika TV wyświetlane jest menu płyty.
- 2 Wybierz opcję odtwarzania za pomocą przycisków ◀▶▲▼ lub **przycisków numerycznych (0-9)**.
- 3 W celu zatwierdzenia wprowadzonej wartości naciśnij przycisk **OK**.

Ujęcie kamery

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **ANGLE**, aby wybrać żądane ujęcie.

Zmiana języka ścieżki dźwiękowej

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **AUDIO** w celu wybrania żadanego języka ścieżki dźwiękowej.

Zmiana kanału audio Płyty VCD

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **AUDIO** w celu wybrania jednego z dostępnych na płycie kanałów audio (MONO LEFT, MONO RIGHT lub MIX MONO lub STEREO).

Napisy dialogowe

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SUBTITLE** w celu wybrania żadanego języka napisów dialogowych.

Funkcje specjalne - płyty VCD i SVCD

Kontrola odtwarzania (PBC)

Płyty VCD z funkcją kontroli odtwarzania (PBC) (tylko wersja 2.0)

- Po zatrzymaniu odtwarzania naciśnij przycisk **DISC MENU**, aby włączyć 'PBC On' (PBC WŁ.) lub włączyć 'PBC Off' (PBC WYŁ.) funkcję sterowania odtwarzaniem.
→ W przypadku wybrania opcji "PBC ON" (PBC WŁ.) menu płyty (jeśli jest dostępne) pojawi się na ekranie odbiornika TV.
→ Za pomocą ◀◀◀ / ▶▶▶ lub klawiatury numerycznej należy wybrać żadaną opcję, aby potwierdzić wybór.
- Jeśli kontrola odtwarzania (PBC) jest włączona, naciśnięcie przycisku **RETURN/TITLE** podczas odtwarzania spowoduje powrót do ekranu menu.
- **W celu pominięcia menu indeksów i rozpoczęcia odtwarzania od początku**
- Po zatrzymaniu odtwarzania naciśnij przycisk **DISC MENU** na pilocie, aby włączyć funkcję.

WSKAZÓWKI: W przypadku niektórych płyt funkcje obsługi opisane w tej instrukcji mogą nie być dostępne. Należy zawsze stosować się do instrukcji dołączonej do danej płyty.

Odtwarzanie płyt

Odtwarzanie płyty CD z plikami MP3/JPEG

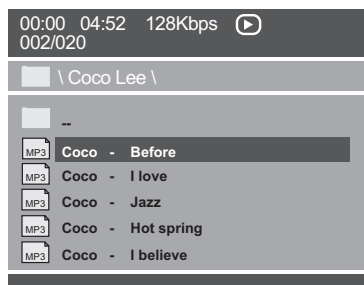
WAŻNE!

Należy włączyć odbiornik TV i ustawić właściwy kanał wideo. (Patrz str. 71 "Ustawianie odbiornika TV").

- Włóż płytę ze zdjęciami (Kodak Picture CD, JPEG).
 - W przypadku płyt Kodak Picture CD zostanie uruchomiony pokaz slajdów.
 - W przypadku płyt JPEG na ekranie telewizora zostanie wyświetlone menu zdjęć. Naciśnij ►, aby rozpocząć pokaz slajdów.

Informacje ogólne

- 1 Umieść w szufladzie płytę z plikami MP3 lub JPEG.
 - Na ekranie odbiornika TV zostanie wyświetlone menu płyty.
- 2 Za pomocą przycisków ▲ ▼ wybierz folder i naciśnij przycisk **OK**, aby go otworzyć.



- 3 Wybierz opcję za pomocą przycisków ▲ ▼ lub **przycisków numerycznych (0-9)**.
- 4 Naciśnij przycisk **OK**.
 - Spowoduje to rozpoczęcie odtwarzania od wybranego pliku do końca folderu.

Odtwarzanie wybranych pozycji

Podczas odtwarzania można wykonywać następujące czynności:

- Naciskać przycisk ◀◀ / ▶▶, aby wybrać inny utwór/obraz w bieżącym folderze.
- Naciskać przycisk || / ► w celu wstrzymania/ wznowienia odtwarzania.

Odtwarzanie wielokrotne

- Kolejne naciśnięcia przycisku **REPEAT** umożliwiają dostęp do innych trybów odtwarzania:

W trybie ZATRZYMANIA (widok folderów),

- ODTWARZANIE UTWORU
- WIELOKROTNE ODTWARZANIE UTWORU
- WIELOKROTNE ODTWARZANIE FOLDERU
- ODTWARZANIE FOLDERU
- ODTWARZANIE LOSOWE

W trybie ODTWARZANIA,

- ODTWARZANIE UTWORU
- WIELOKROTNE ODTWARZANIE UTWORU
- WIELOKROTNE ODTWARZANIE WSZYSTKICH UTWORÓW
- ODTWARZANIE WIELOKROTNE WYŁĄCZONE
- ODTWARZANIE LOSOWE

Odtwarzanie do przodu/tyłu ze zwiększoną prędkością (MP3)

- W czasie odtwarzania naciśnij jeden z przycisków ◀▶, aby odtwarzać do przodu lub do tyłu ze zwiększoną prędkością.
- Wznowienie normalnego odtwarzania następuje po naciśnięciu przycisku **PLAY ►**.

Polish

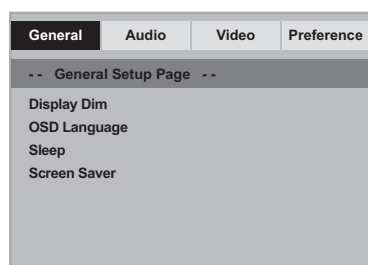
WSKAZÓWKI: W przypadku niektórych płyt funkcje obsługi opisane w tej instrukcji mogą nie być dostępne. Należy zawsze stosować się do instrukcji dołączonej do danej płyty.

Opcje w menu ustawiania systemu

Konfiguracji odtwarzacza DVD dokonuje się poprzez odbiornik TV. Umożliwia to dostosowanie odtwarzacza do indywidualnych wymagań użytkownika.

Ustawienia ogólne

- 1 W trybie odtwarzania płyt naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.
- 2 Naciśnij przycisk ◀▶, aby wybrać {GENERAL SETUP PAGE} (STRONA USTAW. OGÓLNYCH).
- 3 W celu zatwierdzenia wyboru naciśnij przycisk **OK**.



Przyciemniania panelu wyświetlacza

Dla ekranu wyświetlacza można wybrać różne stopnie jasności.

- 1 W opcji 'STRONA USTAW. OGÓLNYCH', naciśnij ▲▼, aby wybrać opcję {DISPLAY DIM} (Wym. Obrazu), a następnie naciśnij ►.
- 2 Naciśnij ▲▼, aby wybrać ustawienie, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.

Ustawianie języka menu ekranowego

Menu to zawiera różne opcje języka dla wyświetlanego menu ekranowego. Szczegółowe informacje znajdują się na stronie 74.

Wyłącznik czasowy

Funkcja wyłącznika czasowego umożliwia automatyczne wyłączenie odtwarzacza DVD po upływie zaprogramowanego czasu.

- 1 W opcji 'STRONA USTAW. OGÓLNYCH', naciśnij ▲▼, aby wybrać opcję {SLEEP} (Wyłącznik czasowy), a następnie naciśnij ►.

15 Mins

Odtwarzacz DVD wyłączy się po 15 minutach.

30 Mins

Odtwarzacz DVD wyłączy się po 30 minutach.

45 Mins

Odtwarzacz DVD wyłączy się po 45 minutach.

60 Mins

Odtwarzacz DVD wyłączy się po 60 minutach.

OFF

Wyłączenie funkcji wyłącznika czasowego.

- 2 Naciśnij ▲▼, aby wybrać ustawienie, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.

Wygaszacz – włączanie/wyłączanie

Funkcja wygaszania ekranu zapobiega uszkodzeniu ekranu telewizora.

- 1 W opcji 'STRONA USTAW. OGÓLNYCH', naciśnij ▲▼, aby wybrać opcję {SCREEN SAVER} (Wygaszacz), a następnie naciśnij ►.

ON (Wł.)

Wybierz tę opcję, aby ekran telewizora wyłączał się po upływie 15 minut od zatrzymania lub wstrzymania odtwarzania.

OFF (Wył.)

Wygaszacz ekranu wyłączony.

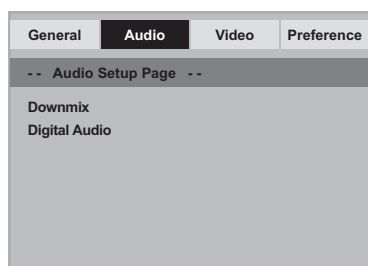
- 2 Naciśnij ▲▼, aby wybrać ustawienie, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.

WSKAZÓWKI: Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij ◀.
Aby usunąć menu, naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.

Opcje w menu ustawiania systemu

Menu konfiguracji dźwięku

- 1 W trybie odtwarzania płyt naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.
- 2 Naciśnij przycisk ◀▶, aby wybrać s{AUDIO SETUP PAGE} (USTAWIENIA DŹWIEKU).
- 3 W celu zatwierdzenia wyboru naciśnij przycisk **OK**.



Ustawianie funkcji Downmix

Opcja pozwala na ustawienie analogowego, stereofonicznego sygnału wyjściowego odtwarzacza DVD.

- 1 W opcji 'USTAWIENIA DŹWIEKU', naciśnij ▲▼, aby wybrać opcję {DOWNMIX}, a następnie naciśnij ▶.

LT/RT

Wybierz tę opcję, jeśli odtwarzacz DVD podłączony jest do dekodera Dolby Pro Logic.

STEREO

Opcję tę należy wybrać w przypadku zmiany dźwięku kanału na stereo, przekazywanego tylko przez dwa przednie głośniki oraz subwoofer.

- 2 Naciśnij ▲▼, aby wybrać ustawienie, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.

Ustawienia audio cyfrowe

W ustawieniach audio cyfrowego dostępne są następujące opcje: Digital Audio(wyjście analogowe) oraz LPCM.

- 1 W opcji 'USTAWIENIA DŹWIEKU', naciśnij ▲▼, aby wybrać opcję {DIGITAL AUDIO} (Wyjście analogowe), a następnie naciśnij ▶.
- 2 Naciśnij jeden z przycisków ▲▼, aby wybrać żądaną opcję.
- 3 Naciśnij przycisk ▶ w celu wyświetlenia podmenu.
- 4 Naciśnij ▲▼, aby wybrać ustawienie, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.

Wyjście analogowe

Ustawienie wyjścia cyfrowego musi odpowiadać połączeniom opcjonalnego sprzętu audio.

→ **ALL** (Wszystkie) : Wybierz tę opcję, jeśli złącze DIGITAL AUDIO OUT jest podłączone do wielokanałowego dekodera/amplifiera.

→ **PCM Only** (Tylko PCM) : Opcję tę należy wybrać, jeśli amplifier nie jest w stanie dekodować wielokanałowego sygnału audio.

Pomocna wskazówka:

— Jeśli dla pozycji DIGITAL AUDIO (Wyjście analogowe) zostanie wybrane ustawienie ALL (Wszystkie), wszystkie ustawienia dźwiękowe z wyjątkiem funkcji MUTE (Wyciszenie dźwięku) będą ignorowane.

LPCM

Podłączenie odtwarzacza DVD do urządzenia obsługującego standard PCM poprzez złącze cyfrowe, np. koncentryczne itp., może wymagać wybrania pozycji LPCM OUTPUT. Płyty nagrywane są z określoną częstotliwością próbkowania. Im wyższa częstotliwość próbkowania, tym wyższa jakość dźwięku.

→ **48K** : Odtwarzanie płyty o częstotliwości próbkowania 48 kHz.

→ **96K** : Odtwarzanie płyty o częstotliwości próbkowania 96 kHz.

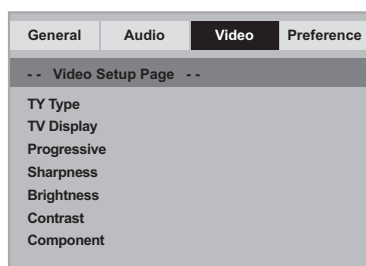
Polish

WSKAZÓWKI: Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij ◀.
Aby usunąć menu, naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.

Opcje w menu ustawiania systemu

Menu konfiguracji obrazu

- 1 W trybie odtwarzania płyt naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.
- 2 Naciśnij przycisk ◀▶, aby wybrać stronę {VIDEO SETUP PAGE} (USTAWIENIA OBRAZU).
- 3 W celu zatwierdzenia wyboru naciśnij przycisk **OK**.



System TV

Menu to zawiera opcje wyboru systemu kolorów odpowiedniego dla podłączonego telewizora. Szczegółowe informacje znajdują się na stronie 73.

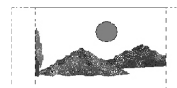
Rodzaj TV

Dostosuj proporcje obrazu odtwarzacza DVD do parametrów odbiornika TV, do którego jest on podłączony. Wybrany format musi odpowiadać sposobowi zapisu obrazu na płycie. W przeciwnym wypadku ustawienia formatu obrazu nie będą miały wpływu na wyświetlany obraz.

- 1 W opcji 'USTAWIENIA OBRAZU', naciśnij ▲▼, aby wybrać opcję {TV DISPLAY} (Rodzaj TV), a następnie naciśnij ▶.
- 2 Naciśnij ▲▼, aby zaznaczyć jedną z poniższych opcji:

4:3 Pan Scan

→ Wybierz tę opcję, jeśli korzystasz ze standardowego odbiornika TV i chcesz, aby boczne części obrazu zostały obcięte lub dopasowane do rozmiaru ekranu TV.



4:3 Letter Box

→ Wybierz tę opcję, jeśli korzystasz ze standardowego odbiornika TV. Obraz wyświetlany jest w formacie szerokoekranowym, a w dolnej i w górnej części ekranu pojawiają się szerokie, czarne pasy.



16:9

→ Wybierz tę opcję, jeśli korzystasz ze szerokoekranowego odbiornika TV.



- 3 Wybierz odpowiednie ustawienie i naciśnij przycisk **OK**.

WSKAZÓWKI: Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij ◀.
Aby usunąć menu, naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.

Opcje w menu ustawiania systemu

Tryb wybierania bez przepłotu linii - włączanie/wyłączanie

Tryb wybierania kolejnoliniowego zapewnia wysokiej jakości obraz ze zmniejszonym migotaniem. Tryb ten działa tylko wtedy, gdy wyjściowe gniazda Y Pb Pr odtwarzacza DVD zostały podłączone do telewizora, który obsługuje sygnał wybierania kolejnoliniowego. W przeciwnym wypadku na ekranie telewizora zostanie wyświetlony zniekształcony obraz. Informacje na temat prawidłowej konfiguracji trybu wybierania kolejnoliniowego można znaleźć na stronie 72.

- 1 W opcji 'USTAWIENIA OBRAZU', naciśnij ▲▼, aby wybrać opcję {PROGRESSIVE}, a następnie naciśnij ►.

OFF (Wył.)

Wyłączenie trybu wybierania bez przepłotu linii.

ON (Wł.)

Włączenie trybu wybierania bez przepłotu linii.

- 2 Naciśnij ▲▼, aby wybrać ustawienie, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.
→ Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie telewizora, aby potwierdzić wybór (jeśli to możliwe).
→ Jeśli na ekranie telewizora wyświetli się zniekształcony obraz, poczekaj 15 sekund na automatyczne przywrócenie ustawień.

Ostrość

Kolor obrazu można dostosować poprzez wyregulowanie ostrości.

- 1 W opcji 'USTAWIENIA OBRAZU', naciśnij ▲▼, aby wybrać opcję {SHARPNESS} (Ostrość), a następnie naciśnij ►.

High (Duża)

Wybierz tę wartość, aby zwiększyć ostrość obrazu.

Medium (Średnia)

Ustawienie standardowe.

Low (Niska)

Wybierz tę wartość, aby kontury obrazu były łagodniejsze.

- 2 Naciśnij ▲▼, aby wybrać ustawienie, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.

Jasność/Kontrast

Zwiększenie tej wartości spowoduje rozjaśnienie obrazu, a zmniejszenie – jego przyciemnienie. Wartość (0) oznacza ustawienie pośrednie.

- 1 W opcji 'USTAWIENIA OBRAZU', naciśnij ▲▼, aby podświetlić opcję {BRIGHTNESS} (Jasność) lub {CONTRAST} (Kontrast), a następnie naciśnij przycisk ►.
→ Pojawi się menu.

Brightness 0

Contrast 0

- 2 Do regulacji parametrów zgodnie z własnymi preferencjami służą przyciski ◀▶.
- 3 W celu zatwierdzenia wyboru naciśnij przycisk **OK**.

Przełączanie trybów YUV/RGB

Ustawienie to umożliwia przełączanie trybu wyjściowego sygnału obrazu między RGB (na złączu SCART) a Y Pb Pr (YUV).

- 1 W opcji 'USTAWIENIA OBRAZU', naciśnij ▲▼, aby wybrać opcję {COMPONENT}, a następnie naciśnij ►.

YUV

Wybierz tę opcję dla połączenia w trybie Y Pb Pr.

RGB

Wybierz tę opcję dla podłączenia w trybie złącza SCART.

- 2 Naciśnij ▲▼, aby wybrać ustawienie, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.

Ostrzeżenie:

- Gdy w odtwarzaczu wybrane zostanie wyjście Y Pb Pr (YUV), niektóre odbiorniki TV mogą nieprawidłowo synchronizować się z sygnałem ze złącza SCART odtwarzacza.
- Wybranie trybu RGB powoduje wyłączenie trybu wyświetlania bez przepłotu.

WSKAZÓWKI: Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij ◀.
Aby usunąć menu, naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.

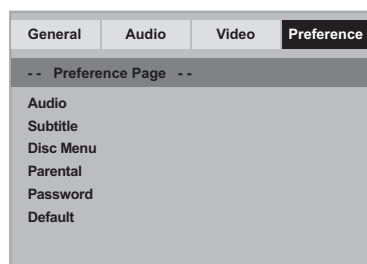
Polish

Opcje w menu ustawiania systemu

Strona preferencji

- 1 Naciśnij dwukrotnie przycisk **■**, aby zatrzymać odtwarzanie (jeżeli zostało włączone), a następnie naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.
- 2 Naciśnij przycisk **◀▶**, aby wybrać stronę {PREFERENCE PAGE} (STRONA PREFERENCJI).
- 3 W celu zatwierdzenia wyboru naciśnij przycisk **OK**.

Polish



Ustawianie języka ścieżki dźwiękowej, napisów dialogowych i menu płyty

Menu te zawierają różne opcje języka dla ścieżki dźwiękowej, napisów lub menu płyty, które mogą być nagrane na płycie DVD. Szczegółowe informacje znajdują się na stronie 74.

Ograniczenie odtwarzania przez ustawienie poziomu blokady rodzicielskiej

W przypadku niektórych płyt DVD całej zawartości lub niektórym scenom przypisany jest określony poziom ograniczenia. Ta funkcja umożliwia ustawienie poziomu ograniczenia odtwarzania. Poziomy ograniczeń występują w przedziale od 1 do 8 i zależą od kraju. Istnieje możliwość całkowitego zakazania odtwarzania płyt nieodpowiednich dla dzieci, lub też ustawienie odtwarzania scen alternatywnych.

- 1 W opcji 'STRONA PREFERENCJI', naciśnij **▲▼**, aby wybrać opcję {PARENTAL} (Zabezpieczenie rodzicielskie), a następnie naciśnij **▶**.

General	Audio	Video	Preference
-- Preference Page --			
Audio	1 KID SAFE		
Subtitle	2 G		
Disc Menu	3 PG		
Parental	4 PG 13		
Password	5 PGR		
Default	6 R		
	7 NC17		
	8 ADULT		

- 2 Naciśnij przycisk **▲▼** zaznacz właściwy dla danej płyty poziom zabezpieczenia i naciśnij przycisk **OK**.
→ Aby wyłączyć funkcję blokady rodzicielskiej i umożliwić odtwarzanie wszystkich płyt, należy wybrać opcję {8 ADULT}.

WSKAZÓWKI: Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij **◀**.
Aby usunąć menu, naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.

Opcje w menu ustawiania systemu

Ograniczenie odtwarzania przez ustawienie poziomu blokady rodzicielskiej – ciąg dalszy

- 3 Za pomocą **klawiatury numerycznej (0-9)** należy wprowadzić sześciocyfrowe. (patrz strona 85 "Zmiana hasła").
- Płyty DVD sklasyfikowane na poziomie wyższym od ustawionego w urządzeniu nie będą odtwarzane, jeśli nie zostanie podane sześciocyfrowe hasło i wybrany inny poziom zabezpieczenia.

Pomocna wskazówka:

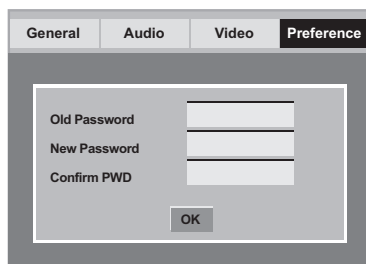
- Płyty VCD, SVCD i nie obsługują opisywanej funkcji, w związku z czym zabezpieczenie rodzicielskie nie jest dostępne przy ich odtwarzaniu. Odnosi się to również do większości płyt DVD pochodzących z nielegalnego źródła.
- Nie wszystkie płyty DVD obsługują opisywaną funkcję, nawet jeśli na ich opakowaniu znajduje się informacja o poziomie kontroli dostępu. W takiej sytuacji funkcja blokady rodzicielskiej nie działa.

Zmiana hasła

To samo hasło jest używane zarówno do Kontroli rodzicielskiej jak.

Po wyświetleniu na ekranie monitu należy podać sześciocyfrowe hasło. Domyślne hasło to 136900.

- 1 W opcji 'STRONA PREFERENCJI', naciśnij ▲▼, aby podświetlić opcję {PASSWORD} (Hasło), a następnie naciśnij ►, aby wybrać {CHANGE} (Zmien).



- 2 Za pomocą **klawiatury numerycznej (0-9)** należy wprowadzić poprzedni sześciocyfrowe kod.

→ Korzystając z hasła po raz pierwszy należy wprowadzić '136900'.

→ W przypadku zapomnienia zmienianego sześciocyfrowego hasła należy wprowadzić '136900'.

- 3 Wprowadź nowe sześciocyfrowe hasło.
- 4 Ponownie wprowadź hasło w celu potwierdzenia.
- Nowy kod zostanie zapisany w pamięci odtwarzacza.
- 5 W celu zatwierdzenia wyboru naciśnij przycisk **OK**.

Ustawienia domyślne

Ustawienie funkcji DEFAULT (Domyślne) spowoduje przywrócenia fabrycznych wartości wszystkich opcji i ustawień osobistych z wyjątkiem hasła zabezpieczenia rodzicielskiego.

- 1 W opcji 'STRONA PREFERENCJI', naciśnij ▲▼, aby podświetlić opcję {DEFAULT} (Domyślne), a następnie naciśnij ►, aby wybrać {RESET} (Przywróć).
- 2 W celu zatwierdzenia wyboru naciśnij przycisk **OK**.
- W przypadku wybrania opcji {RESET} (Przywróć) przywrócone zostaną ustawienia domyślne wszystkich pozycji menu.

Polish

WSKAZÓWKI: Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij ◀.
Aby usunąć menu, naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.

Rozwiązywanie problemów

OSTRZEŻENIE

Próba samodzielnego naprawienia urządzenia grozi utratą gwarancji. Nie należy otwierać obudowy, gdyż może to doprowadzić do porażenia prądem.

W przypadku nieprawidłowej pracy odtwarzacza należy sprawdzić, czy nie zachodzi jedna z przedstawionych poniżej sytuacji. Jeśli usunięcie problemu będzie w dalszym ciągu niemożliwe, należy skorzystać z pomocy dystrybutora lub punktu serwisowego.

Problem	Rozwiązanie
Wyłączone zasilanie	– Sprawdź, czy kabel zasilający jest prawidłowo podłączony. – Naciśnij przycisk STANDBY ON z przodu zestawu, aby włączyć zasilanie.
Brak obrazu	– Zapoznaj się z informacjami na temat wyboru kanału wideo zawartymi w instrukcji obsługi telewizora. Zmieniaj kanały w telewizorze do momentu, aż pojawi się ekran odtwarzacza DVD. – Sprawdź, czy telewizor jest włączony. – Jeśli funkcja wybierania kolejnoliniowego jest włączona, ale telewizor nie obsługuje sygnału wybierania kolejnoliniowego lub kable nie zostały prawidłowo podłączone, przejdź do strony 72, gdzie znajduje się opis prawidłowej konfiguracji trybu wybierania kolejnoliniowego lub wyłącz opcję wybierania kolejnoliniowego zgodnie z poniższymi instrukcjami: 1) Wyłącz w telewizorze tryb wybierania kolejnoliniowego lub włącz tryb wybierania z przeplotem. 2) Naciśnij przycisk OPEN/CLOSE, aby otworzyć szufladę na płytę. 3) Naciśnij i przytrzymaj przez kilka sekund klawisz numeryczny „1” na pilocie zdalnego sterowania.
Zakłócenia obrazu	– Niekiedy podczas odtwarzania niektórych rodzajów płyt mogą powstawać niewielkie zniekształcenia obrazu. Nie oznacza to usterki urządzenia.
Silnie zakłócony lub czarno-biały obraz z płyty DVD lub Video CD	– Podłącz odtwarzacz DVD bezpośrednio do odbiornika TV. – Upewnij się, że format płyty jest zgodny z formatami obsługiwanymi przez odtwarzacz DVD. – Upewnij się, że system telewizyjny ustawiony dla odtwarzacza DVD jest zgodny z systemem płyty i odbiornika TV.
Brak dźwięku/dźwięk zniekształcony	– Wyreguluj głośność. – Sprawdź, czy przewody głośnikowe zostały prawidłowo podłączone.
Brak sygnału na cyfrowym wyjściu audio	– Sprawdź poprawność połączenia cyfrowego. – Upewnij się, że podłączony amplituner potrafi dekodować sygnały MPEG-2. Jeśli nie potrafi, wybierz dla wyjścia cyfrowego sygnał PCM. – Sprawdź, czy amplituner jest zgodny z wybranym formatem sygnału audio.

www.philips.com/support Pomoc techniczna dostępna jest na stronie pod adresem.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Brak obrazu i dźwięku	– Sprawdzić, czy przewód SCART jest prawidłowo podłączony (patrz Podłączanie do odbiornika TV).
Nie można odtworzyć płyty	– Płyta DVD+R/CD-R nie została sfinalizowana. – Sprawdź, czy płyta została włożona nadrukiem do góry. – Upewnij się, że płyta nie jest uszkodzona, wkładając inną. – Niewłaściwy kod regionu.
Chwilowe zamrożenie obrazu nie ma odcisków	– Sprawdzić, czy na powierzchni płyty palców/rys i wytrzeć ją miękką szmatką od środka ku krawędzi.
Po wyjęciu płyty nie pojawia się menu początkowe	– Skasuj pamięć odtwarzacza, wyłączając, a następnie włączając zasilanie.
Odtwarzacz nie reaguje na sygnały z pilota	– Skieruj pilota bezpośrednio na czujnik sygnałów zdalnego sterowania na panelu przednim. – Użyj pilota w mniejszej odległości od urządzenia. – Wymień baterie w pilocie. – Sprawdź, czy baterie zostały włożone w sposób zgodny z oznaczeniami +/- w komorze baterii.
Odtwarzacz nie reaguje na naciśnięcia przycisków	– Odłącz przewód sieciowy na kilka sekund, aby wyzerować pamięć odtwarzacza.
Podczas odtwarzania nie działają niektóre przyciski	– Prawdopodobnie płyta nie obsługuje wybranej funkcji. Zapoznaj się z informacjami zamieszczonymi we wkładce płyty.
Urządzenie nie odtwarza prawidłowo płyt CD/DVD	– Wyczyść soczewkę lasera przy użyciu dostępnej w handlu płyty czyszczącej dla odtwarzaczy CD/DVD.
Nie można wybrać pozycji menu	– Naciśnij dwukrotnie przycisk STOP przed wejściem do menu systemowego (System Menu). – W zależności od dostępności materiałów na płycie nie można wybrać niektórych pozycji menu.
Nie można wybrać funkcji włączania/wyłączania trybu wybierania bez	– Sprawdź, czy wyjście sygnału obrazu jest ustawione na tryb 'YUV'.

www.philips.com/support Pomoc techniczna dostępna jest na stronie pod adresem.

Polish

Dane techniczne

SYSTEM TV (PAL/50Hz) (NTSC/60Hz)

Liczba linii	625	525
Odtwarzanie	wielostandardowe	(PAL/NTSC)

PARAMETRY TORU WIZJI

Video DAC	12-bitowy, 108mHz
YPbPr	0.7Vpp — 75 ohm
Wyjście wideo	1Vpp — 75ohm
RGB (SCART)	0.7Vpp — 75 ohm

FORMAT OBRAZU

Kompresja cyfrowa	MPEG 2 dla płyt DVD, SVCD
	MPEG 1 dla płyt VCD

DVD	50 Hz	60 Hz
Rozdzielczość pozioma	720 pikseli	720 pikseli
Rozdzielczość pionowa	576 linii	480 linii
VCD	50 Hz	60 Hz
Rozdzielczość pozioma	352 piksele	352 piksele
Rozdzielczość pionowa	288 linii	240 linii

FORMAT AUDIO

Cyfrowy	MPEG/AC-3	kompresja cyfrowa
	PCM	16, 20, 24 bity
		częstotliwość
		próbkowania 44.1, 48,
		96 kHz
	MP3(ISO 9660)	96, 112, 128, 256
		Kb/s i zmienna
		przepływność
		danych częstotliwość
		próbkowania 32,
		44.1, 48 kHz

Analogowy dźwięk stereofoniczny

Funkcja konwersji sygnału wielokanałowego Dolby Digital na sygnał kompatybilny z formatem Dolby Surround

PARAMETRY TORU FONII

Przetwornik cyfrowo-analogowy	24-bitowy, 192kHz
DVD	częstotliwość próbkowania 96 kHz
	4Hz- 44kHz
	częstotliwość próbkowania 48 kHz
	4Hz- 22kHz
SVCD	częstotliwość próbkowania 48 kHz
	4Hz- 22kHz
	częstotliwość próbkowania 44.1kHz
	4Hz- 20kHz
CD/VCD	częstotliwość próbkowania 44.1kHz
	4Hz- 20kHz
Stosunek sygnał/szum (dla 1kHz)	> 90 dB
Dynamika (dla 1kHz)	> 90 dB
Przesłuch (dla 1kHz)	> 80 dB
Całkowite zniekształcenie	
harmoniczne (dla 1kHz)	> 70 dB
MPEG MP3	MPEG Audio L3

POŁĄCZENIA

SCART	eurozłącze
Wyjście Y Pb Pr	3x Cinch (zielony, niebieski, czerwony)
Wyjście wideo	gniazdo cinch (żółte)
Wyjście kanałów l/p	gniazdo cinch (białe/czerwone)
Wyjście cyfrowe	1 koncentryczne
	IEC60958 dla CDDA / LPCM
	IEC61937 dla MPEG 1/2, Dolby Digital

OBUDOWA

Wymiary (szer. x głęb. x wys.)	360 x 37 x 265 mm
Masa	ok 2,0 kg

ZASILANIE (UNIWERSALNE)

Zasilanie	230V; 50 Hz
Pobór mocy Wymiary	< 10 W
Pobór mocy w trybie gotowości	< 0.8 W

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia

Słownik terminów

Blokada rodzicielska: Funkcja DVD ograniczająca odtwarzanie zawartości płyty zależnie od wieku użytkownika, zgodnie z poziomem ograniczeń dla danego kraju. Ograniczenia zależą od płyty; kiedy funkcja jest uaktywniona, odtwarzanie nie będzie możliwe, jeżeli poziom blokady rodzicielskiej płyty jest wyższy od poziomu ustawionego przez użytkownika.

Częstotliwość próbkowania: Częstotliwość, z jaką próbkowane są dane podczas konwersji sygnału analogowego na cyfrowy. Częstotliwość próbkowania odpowiada liczbie próbkowań sygnału analogowego wykonanych w ciągu sekundy jego trwania.

Dolby Digital: System kodowania dźwięku przestrzennego opracowany przez Dolby Laboratories. Składa się z sześciu kanałów dźwiękowych o jakości cyfrowej (przedni lewy i prawy, tylny lewy i prawy, centralny oraz subwoofer).

DTS: Digital Theatre Systems (Systemy kina cyfrowego). Jest to system dźwięku przestrzennego inny niż Dolby Digital. Formaty te zostały opracowane przez różne firmy.

Dźwięk analogowy: Drgania powietrza o różnych parametrach odbierane przez ucho. Dźwięk analogowy jest zmienny, natomiast dźwięk cyfrowy posiada określone wartości numeryczne. Wyjścia analogowe przesyłają sygnał dźwiękowy dwoma kanałami, lewym i prawym.

Dźwięk cyfrowy: Dźwięk przekonwertowany na wartości numeryczne. Dźwięk cyfrowy jest dostępny w przypadku korzystania z gniazd DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL (koncentryczne wyjście cyfrowe) lub OPTICAL (wyjście optyczne). Za pośrednictwem tych gniazd wysyłany jest dźwięk wielokanałowy, w odróżnieniu od jedynie dwóch kanałów w przypadku dźwięku analogowego.

Funkcja kontroli odtwarzania (PBC): Wykorzystuje specjalny sygnał na płytach Video CD i SVCD, umożliwiający korzystanie z dodatkowych funkcji. Płyty Video CD i SVCD zgodnie z technologią PBC zawierają własne menu pozwalające na interaktywne sterowanie odtwarzaniem i wybieranie żądanych pozycji.

Gniazda wyjściowe dźwięku: Gniazda umieszczone z tyłu odtwarzacza DVD, służące do przesyłu sygnału audio do innego urządzenia (telewizora, zestawu stereo itd.).

Gniazdo wyjściowe sygnału wideo: Gniazdo umieszczone z tyłu odtwarzacza DVD, umożliwiające przesyłanie obrazu do odbiornika TV.

Gniazda wyjściowe kompozytowego sygnału wideo: Gniazda z tyłu zestawu DVD, służące do przesyłania wysokiej jakości obrazu do odbiornika TV wyposażonego w gniazda wejściowe kompozytowego sygnału wideo (R/G/B, Y/Pb/Pr itd.).

JPEG: Jest to format zapisu nieruchomych obrazów opracowany przez organizację Joint Photographic Expert Group, który zapewnia wysoki stopień kompresji danych przy nieznacznej tylko utracie jakości.

Kod regionu: System zabezpieczeń uniemożliwiający odtwarzanie płyt zakupionych w innych regionach świata. Niniejszy odtwarzacz będzie odtwarzał tylko płyty zgodne z jego kodem regionu. Kod regionu swojego odtwarzacza można znaleźć na etykiecie produktu. Niektóre płyty są zgodne z więcej niż jednym regionem (lub z wszystkimi regionami).

Kontrola położenia odbiorcy: Dzięki możliwości wyboru miejsca odbioru pozwala na uzyskanie perfekcyjnego dźwięku i wrażeń podczas oglądania filmów w dowolnym miejscu pomieszczenia, zapewniając odbiorcy pełną swobodę wyboru i doskonały odbiór dźwięku.

Menu płyty: Ekran umożliwiający wybór obrazów, dźwięków, napisów dialogowych czy dostępnych ujęć sceny zawartych na płycie DVD.

Modulacja kodowo-impulsowa: Metoda przetwarzania dźwięku analogowego na cyfrowy w celu umożliwienia głębszej jego obróbki, nie wykorzystująca kompresji danych.

MP3: Format plików dźwiękowych wykorzystujący kompresję danych. "MP3" to skrót od Motion Picture Experts Group 1 (lub MPEG- 1) Audio Layer 3. Dzięki wykorzystaniu formatu MP3 na jednej płycie CD-R lub CD-RW można zapisać nawet do 10 razy więcej danych niż na zwykłej płycie CD.

Rozdział: Fragment filmu lub utworu muzycznego na płycie DVD, który jest mniejszy niż utwór. Jeden utwór składa się z kilku rozdziałów. Każdy rozdział posiada przypisany numer, który umożliwia jego zlokalizowanie na płycie.

Sygnał bez przeplotu: Linie poziome obrazu wyświetlane są jednocześnie jako ramka sygnału. Funkcja ta może przekształcić sygnał wideo z przeplotem z urządzenia DVD w sygnał bez przeplotu dla odbiorników wyświetlających obraz bez przeplotu. Dzięki niej znacznie poprawia się rozdzielczość pionowa obrazu.

Tytuł: Najdłuższa sekcja obrazu lub muzyki w przypadku płyty DVD, muzycznej itd., lub cały album w przypadku płyty audio. Każdemu tytułowi przypisany jest numer, który umożliwia jego lokalizację na płycie.

Współczynnik proporcji: Stosunek pionowej i poziomej wielkości wyświetlanego obrazu. W konwencjonalnym odbiorniku TV stosunek ten wynosi 4:3, a w odbiornikach szerokoekranowych 16:9.